



# KUDEAKETA TXOSTENA - HERRITARRAK

## INFORME DE GESTIÓN - CIUDADANÍA

Epealdia / Período: **MAIATZA 2019** / MAYO 2019





JARDUERA MEMORIA OROKORRA / MEMORIA DE ACTIVIDADES GENERAL

GIZARTE ZERBITZUAK / SERVICIOS SOCIALES

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
<b>Informazioa, baliospen, diagnostiko eta orientabide zerbitzua eskeini</b> / Prestar el servicio de Información, valoración, diagnóstico y orientación	<b>Administrazio aldean arreta emandako pertsona kopurua</b> / Personas atendidas en la zona de Administración	<b>Pertsona kopurua</b> / N° personas: <b>1.404</b>
	<b>Gizarte laguntzaileekin hitzorduak eman</b> / Gestión de citas con trabajadoras sociales	<b>Hitzordu kopurua</b> / N° de citas: <b>412</b>
		<b>Bisita kopurua</b> / N° de visitas: <b>21</b>
	<b>Urgentzizko hitzorduak</b> / Citas urgentes: <b>24</b>	
<b>Eskaerak jaso, baloratu eta orientazioa eman</b> / Recepción de las solicitudes, valoración y/o la orientación	<b>Tramitazio kopurua eta kontzeptuak</b> / N° de tramitaciones y conceptos: <a href="#">Maiatza</a> / <a href="#">Mayo</a>	
<b>Etkez etxeko Laguntza zerbitzua eskeini</b> / Prestar el Servicio de Ayuda a Domicilio	<b>Arquisocial kanpoko enpresakin goizeko 7tatik 22ak bitartean ematen den zerbitzua koordinatu</b> / Coordinar el servicio de ayuda a domicilio que se ofrece de 7 a 22 horas a través de la empresa externa Arquisocial.	<b>Arreta eman den etxebizitza kopurua</b> / N° de domicilios atendidos: <b>198</b>
		<b>Ordu kopuru totala</b> / Total de horas: <b>5.103,70</b>
	<b>Udaletxeko 19 etkez etxeko laguntzaileen bidez 9tatik 13tara ematen den zerbitzua koordinatu</b> / Coordinar el servicio de ayuda a domicilio que se ofrece a través de las 19 auxiliares domiciliarias municipales que trabajan de 9 a 13h	<b>Altak/ Altas:</b> <b>9</b>
		<b>Bajas / Bajas:</b> <b>6</b>
		<b>Arreta eman den etxebizitza kopurua</b> / N° de domicilios atendidos: <b>51</b>
		<b>Ordu kopuru totala/ total de horas:</b> <b>1.191,82</b>
		<b>Altak/ Altas:</b> <b>1</b>
		<b>Bajak / Bajas:</b> <b>1</b>



<p><b>Egoera ekonomiko eskasean dauden Erreteriarako familiei diruz lagundu</b> / Tramitar ayudas económicas a aquellas personas o familias en dificultad económica.</p>	<p><b>Gizarte Larriealdietarako dirulaguntza eskaerak jaso eta baloratu</b> / Recoger y valorar solicitudes de ayuda de emergencia social</p> <p><b>Bakarkako udal dirulaguntza bereziak jaso, baloratu eta tramitatu</b> / Recoger, valorar y resolver las solicitudes de ayudas especiales</p>	<p><b>Hilabetean onartutako eskaerak</b> / Solicitudes decretadas en el mes: <b>549</b></p> <p><b>Eskaera kopurua</b> / Nº de Solicitudes: <b>7</b></p>
<p><b>Zailtasun egoeran dagoen Haurtzaro eta nerabeen arreta</b> / Atención a la infancia y adolescencia en dificultad</p>	<p><b>Expediente irekiak</b> / Expedientes activos</p> <p><b>Maiatzan Haurtzaroko udal gizarte laguntzaileek lan egin duten familia kopurua eta egindako ekintza kopurua</b> / Nº de familias con las que las Trabajadoras Sociales han intervenido en mayo y nº de acciones realizadas.</p>	<p><b>Jakinarazpenak</b> / Notificación: <b>9</b></p> <p><b>Azterketak</b> / Investigación : <b>13</b></p> <p><b>Kasu plana</b> / Plan de caso: <b>0</b></p> <p><b>EZIA balorazioa</b> / Valoración EZIA : <b>7</b></p> <p><b>Eskuhartze hezitzailea edo/eta terapeutikoa</b> / Intervención educativa y/o terapéutica : <b>71</b></p> <p><b>-Udalekoak</b> / Municipal: <b>12</b> <b>Aldundikoak</b>/ Foral: <b>59</b></p> <p><b>Hasierako azterketa</b> / Pre-investigación: <b>97</b></p> <p><b>Jarraipena</b> / Seguimiento: <b>94</b></p> <p><b>EEL / SAD</b> : <b>1</b></p> <p><b>Protocolo posible abuso sexual</b>: <b>2</b></p> <p><b>GUZTIRA / TOTAL</b> : <b>294</b></p> <p><b>Familia kopa</b> / Nº de Familias: <b>138</b></p> <p><b>Egindako ekintzak</b> / Nº de acciones: <b>512</b></p>



<p><b>Oinarrizko arreta zerbitzua:</b>  <b>bazterkeria, genero indarkeria,</b>  <b>helbarrtasun egoerak,... /</b>          Programa de atención de base:          exclusión social, violencia género,          discapacidad,...</p>	<p><b>Expediente irekiak / Expedientes activos</b></p>	<p><b>Gizarte laguntzaileen interbentzioan dauden pertsona kopurua/</b>          Personas en <u>intervención</u> con trabajadoras sociales: <b>197</b> (113 E-M / 84 G-H)</p> <p><b>Gizarte laguntzailearekin jarraipenean dauden pertsona kopurua/</b>          Personas en <u>seguimiento</u> con trabajadoras sociales: <b>65</b> (25 E-M / 40 G-H)</p> <p><b>Bazterkeria egoeran daudenentzako Pausoz- Pauso egitasmoa /</b>          Programa pausoz pausoz para personas en situación de exclusión social: <b>53</b> ( 19 E-M / 34 G-H)</p> <p>- <b>Diagnostikoa/ diagnóstico:</b> <b>4</b> (3 E-M / 1 G-H)</p> <p>- <b>Laguntza puntuala / Acompañamiento puntual:</b> <b>10</b> (2 E-M / 8 G-H)</p> <p>- <b>Interbentzioa prozesua/ Proceso de interv.:</b> <b>33</b> (10 E-M /23G-H)</p> <p>- <b>Kudeaketa ekonomikoan laguntza / Apoyo en la Gestión económica:</b> <b>6</b> (4 E-M / 2 G-H)</p> <p><b>3 egunetako gaztelutxotik pasa den pertsona kopurua / N° de</b>          personas en Gaztelutxo 3 días: <b>127</b> ( 17 E-M / 110 G-H)</p> <p><b>Gaztelutxon estantzia berezian dagoen pertsona kopurua/ N° de</b>          personas en Gaztelutxo estancia especial: <b>4</b> ( 1 E-M / 3 G-H)</p> <p><b>Udal etxebizitzan denboraldi baterako dagoen pertsona kopurua /</b>          N° de personas en Vivienda de alojamiento temporal: 1 familia / familia.</p> <p><b>Laguntza zerbitzuaren bidez laguntza jaso duten pertsona kopurua</b>          / N° de personas en servicio de acompañamiento  <b>21</b> (12 E-M / 9 G- M)</p> <p><b>Elkargune tailerrean partehartzaile kopurua / N° de personas</b>          participantes en el taller Elkargune: <b>10</b> G-H</p>
---	--	--



		<b>Joskintza tailerrean partehartzaile kopurua/Nº</b> de personas participantes en el taller Joskintza: <b>9 E-M</b>
--	--	--

**KULTUR ANIZTASUNA GARAPENERAKO LANKIDETZA ETA GIZA ESKUBIDEAK / DIVERSIDAD CULTURAL, COOPERACIÓN PARA EL DESARROLLO Y DERECHOS HUMANOS**

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultado
<b>Sentsibilizazio ekintza</b> / Acción de Sensibilización	<a href="#">“Erreterian 11 Kolore” Kultur aniztasunaren nazioarteko eguna/ Día de la Diversidad Cultural</a>	<b>Parte hartu duten pertsona kopurua</b> / Nº de personas participantes: 1.277

**BERDINTASUNA / IGUALDAD**

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
<b>Parte-hartzea sustatzea</b> / Promover la Participación. <b>Emakumeen Ahalduntzea</b> / Empoderamiento de las Mujeres	<b>Mahai-ingurua: emakumeak eta pentsioak</b> / Mesa redonda: las mujeres y las pensiones	<b>Parte-hartzaile kopurua</b> / Nº Participantes: <b>6 E-M</b>
	<b>Dokumentala</b> / Documental: <b>Zauria(k)</b>	<b>Parte-hartzaile kopurua</b> / Nº Participantes: <b>35 E-M</b>



	<b>Tailerra: komunikazio herrikoia feminista</b> / Taller: comunicación popular feminsita	<b>Parte-hartzaile kopurua / N°</b> Participantes: <b>14</b> E-M
	<b>Erakusketa: Emakumeok Martxan.</b> / Exposición: Mujeres en marcha	<b>Parte-hartzaile kopurua / N°</b> Participantes: <b>455</b> (384 E-M / 71 G-H)
	<b>Mahai-ingurua: Berdintasun Politika Publikoak</b> / Mesa redonda: Políticas Públicas de Igualdad	<b>Parte-hartzaile kopurua / N°</b> Participantes: <b>65</b> (42 E-M / 13 G-H)
<b>Parte-hartzea sustatzea</b> / Promover la Participación	<b>Errenteriako LGTBI herritarren errealitatei buruzko hausnarketa bilera</b> / Reunión de reflexión sobre el diagnóstico de la población LGTBI de Errenteria	<b>Parte-hartzaile kopurua / N°</b> Participantes: <b>24</b> (20 E-M / 4 G-H)

**UDALTZAINGOA / POLICIA LOCAL**

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
<b>Segurtasuneko administrazio orokorra.</b> <b>Udaltzaingoa</b> / Administración general de la Seguridad. Policía Local	<b>Herritarren segurtasuna (orokorrean)</b> / Seguridad Ciudadana (En general)	<b>615</b>
	<b>Salaketen kopurua</b> / N° de denuncias:	<b>23</b>
	<b>Pertsonekin lotura dituen gorabeherak</b> / N° de incidentes con personas:	<b>59</b>
	<b>Herritarren segurtasunarekin lotura dituen gorabeherak</b> / N° de incidentes de	<b>455</b>



	seguridad ciudadana:	
	<b>Trafikoa / Tráfico</b>	
	<b>Trafikoarekin lotura dituen gorabeherak / N° de incidencias con afecciones al tráfico:</b>	<b>668</b>
	<b>Kontrol kopurua / N° de controles:</b>	<b>6</b>
	<b>Trafiko arau kopurua / N° de regulaciones:</b>	<b>636</b>
	<b>Istripu kopurua / N° de accidentes :</b>	<b>26 (7)</b>
	<b>Arrapatze kopurua / N° de atropellos:</b>	<b>0</b>
	<b>Ibilgailu abandonatuak / Vehículos abandonados:</b>	<b>4</b>
	<b>Ordenantzak (Parte hartze kopurua) / Ordenanzas (N° de intervenciones)</b>	<b>150</b>
	<b>Animaliak / Animales:</b>	<b>35</b>
	<b>Obrak / Obras:</b>	<b>4</b>
	<b>Saltokiak / Establecimientos:</b>	<b>1</b>
	<b>Zaratak / Ruidos:</b>	<b>44</b>
	<b>Salmenta / Venta:</b>	<b>4</b>
	<b>Herri Jabaria / Espacio público:</b>	<b>33</b>
	<b>Hondakin solidoak / Residuos sólidos:</b>	<b>27</b>
	<b>Administrazioa / Administración</b>	<b>Sarrerak / Entradas: 513 Irteerak / Salidas 205</b>
	<b>Hartutako animalien kopurua / N° animales albergados:</b>	<b>9</b>
	<b>Galdutako objetoak / Objetos perdidos:</b>	<b>84</b>
	<b>Formakuntza / Formación:</b>	<b>129,5 ordu</b>
<b>Babes Zibia / Protección Civil</b>	<b>Agrupazio Taldea / Agrupación de Voluntarios</b>	
	<b>Boluntario kopurua / N° de voluntariado:</b>	<b>35</b>
	<b>Parte-hartze kopurua / N° de intervenciones:</b>	<b>5 (152 ordu)</b>



	Formakuntza / Formación:	-
--	--------------------------	---

HEZKUNTZA eta GAZTERIA / EDUCACIÓN y JUVENTUD

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
<p><b>Errenteriako 0-6 urte bitarteko haur eta familientzako aisialdi eskaintza hezitzailea/</b> Oferta de tiempo libre educativo para niños y niñas de Errenteria entre 0 y 6 años y sus familias.</p>	<p><b>Familia Gunea</b></p>	<p><b>Parte-hartzaile kopurua / N°</b> Participantes: <b>Haurrak / Niños-as: 203</b> ( 76 E-M /127 G-H) <b>Helduak / Personas Adultas: 172</b> (113 E-M / 59 G-H)</p>
<p><b>Errenteriako 0-8 urte bitarteko haurren eta beraien familien aisialdi euskalduna sustatu/</b> Euskaldunización del tiempo libre de las familias de Errenteria con niños/as de entre 0 y 8 años.</p>	<p><b>Familia Jolasean:</b></p> <p><b>Maiatzak 3-10-17-24-31</b> Mayo Markola eskolako patioa</p>	<p><b>Parte-hartzaile kopurua / N°</b> Participantes: <b>Haurrak / Niños-as: 52</b> (22 E-M / 30 G-H) <b>Helduak / Personas Adultas: 16</b> (8 E-M /8</p>





		G-H)
<b>6-12 urte bitarteko neska-mutilei aisialdi egonkorra, hezitzailea eta parte-hartzailea eskaintzea/</b> Ofrecer a los jóvenes de 6-12 años tiempo libre permanente, educativo y participativo	<b>Ludotekak / Ludotecas</b>	<b>Parte-hartzaile kopurua / N°</b> Participantes: <b>1.575</b> (968 E-M /607 G-H)
<b>13-17 urte bitarteko neska-mutilei aisialdi egonkorra, hezitzailea eta parte-hartzailea eskaintzea /</b> Ofrecer a los jóvenes de 13-17 años tiempo libre permanente y participativo	<b>GAZTELEKUAK/ GAZTELEKUS</b>	<b>Parte-hartzaile kopurua / N°</b> Participantes: <b>504</b> (184 E-M /320 G-H /17 BESTE BAT/OTRO)
<b>Errenteriako 12-16 urte bitarteko nerabeen aisialdi euskalduna sustatu /</b> Euskaldunización del tiempo libre de jóvenes de entre 12 y 16 años de Errenteria.	<b>Kuadrillategi:</b>	
	<b>Maiatzak 3</b> mayo Lau Haizetara (txarla + mahai jolasak)	<b>Parte-hartzaile kopurua / N°</b> Participantes: <b>15</b> (7 E-M / 8 G-H)
	<b>Maiatzak 4-5</b> mayo Zuhaza (ur jolasak-ginkana)	<b>Parte-hartzaile kopurua / N°</b> Participantes: <b>9</b> (4 E-M / 5 G-H)
	<b>Maiatzak 10</b> mayo Merkatuzar (dantza)	<b>Parte-hartzaile kopurua / N°</b> Participantes: <b>6</b> (4 E-M / 2 G-H)
	<b>Maiatzak 17</b> mayo Lau Haizetara (jolas kooperatiboak)	<b>Parte-hartzaile kopurua / N°</b> Participantes: <b>15</b> (7 E-M / 8 G-H)
	<b>Maiatzak 24</b> mayo Landare elkartean (tortila patata lehiaketa)	<b>Parte-hartzaile kopurua / N°</b> Participantes: <b>12</b> (6 E-M / 6 G-H)



	<b>Maiatzak 31</b> mayo Gaztaino (olinpiadak)	<b>Parte-hartzaile kopurua / N°</b> Participantes: <b>14</b> (5 E-M / 9 G-H)
<b>13 eta 30 urte bitarteko nerabe eta gazteei sexualitate, genero, prebentzio sexual eta indarkeria matxistaren prebentzioaren inguruko orientazio eta aholkularitza / Orientación y asesoramiento en temas de sexualidad, género, prevención sexual y prevención de la violencia machista para adolescentes y jóvenes de entre 13 y 30 años</b>	<b>AZALEAN Sexu Aholkularitza / Aurkezpenak / Presentaciones</b>	<b>(Ez da kontsultarik egon / No ha habido ninguna consulta)</b>
<b>Lehen hezkuntzako ikasleek duten euskara mailaren kalitatea eta euskaraz komunikatzeko gaitasuna hobetzea, bertsolaritzaren bitartez. / Mejorar la capacidad comunicativa en euskera y la calidad del nivel de euskera del alumnado de primaria a través del bersolarismo.</b>	<b>“GU ERE BERTSOTAN” saioak / sesiones:</b> - <b>Maiatzak 7</b> mayo / Niessen kulturgunea	
	- <b>ORERETA IKASTOLA (5.maila)</b>	<b>Parte-hartzaile kopurua / N°</b> Participantes: <b>87</b>
	- <b>CRISTOBAL GAMON (6. maila)</b>	<b>Parte-hartzaile kopurua / N°</b> Participantes: <b>59</b>
	- <b>KOLDO MITXELENA (5M eta 6M)</b>	<b>Parte-hartzaile kopurua / N°</b> Participantes: <b>23 (5M) 17 (6M)</b>
	<b>“GU ERE BERTSOTAN” saioak / sesiones:</b> - <b>Maiatzak 8</b> mayo / Niessen kulturgunea	



	- <b>ORERETA IKASTOLA (6. maila)</b>	<b>Parte-hartzaile kopurua / N°</b> Participantes: <b>96</b>
	- <b>BIZARAIN IKASTOLA (5. maila)</b>	<b>Parte-hartzaile kopurua / N°</b> Participantes: <b>66</b>
	- <b>EGILUZE IKASTETXEA</b>	<b>Parte-hartzaile kopurua / N°</b> Participantes: <b>25</b>
	- <b>TELLERI IKASTETXEA</b>	<b>Parte-hartzaile kopurua / N°</b> Participantes: <b>3</b>
	<b>“GU ERE BERTSOTAN” saioak / sesiones:</b> - <b>Maiatzak 9</b> mayo / Niessen kulturgunea	
	- <b>KOLDO MITXELENA (5A, 5B, 6A, 6B)</b>	<b>Parte-hartzaile kopurua / N°</b> Participantes: <b>44 (5A-5B) 35 (6A-6B)</b>
	- <b>CRISTOBAL GAMON (5. maila)</b>	<b>Parte-hartzaile kopurua / N°</b> Participantes: <b>57</b>
<b>Ikastetxetan hezkuntzari laguntza ematea, 2 eta 16 urte bitarteko haurren gurasoen dinamizazio eta heziketa gauzatzea /</b> Prestación del servicio de apoyo a la educación en distintos centros escolares para llevar a	<b>Guraso Eskola. Komunikazio eraginkorra /</b> Escuela de Madres y Padres: Comunicación eficaz	
	<b>Maiatzak 13</b> mayo	



cabo la dinamización y formación de los padres y madres de niños y niñas entre 2 y 16 años.	- <b>GAMON (HH-LH)</b>	<b>Parte-hartzaile kopurua / N°</b> Participantes: 2 E-M
	<b>Maiatzak 14</b> mayo	
	- <b>GAMON (DBH)</b>	<b>Parte-hartzaile kopurua / N°</b> Participantes: 2 E-M
	<b>Maiatzak 15</b> mayo	
	- <b>ORERETA IKASTOLA (DBH)</b>	<b>Parte-hartzaile kopurua / N°</b> Participantes: 1 E-M
	- <b>TELLERI (HH+LH)</b>	<b>Parte-hartzaile kopurua / N°</b> Participantes: 1 E-M
	<b>Maiatzak 16</b> mayo	
	- <b>ORERETA IKASTOLA (HH+LH)</b>	<b>Parte-hartzaile kopurua / N°</b> Participantes: 5 E-M
	<b>Maiatzak 17</b> mayo	
- <b>MARKOLA</b>	<b>Parte-hartzaile kopurua / N°</b> Participantes: 1 E-M	



	<b>Maiatzak 20</b> mayo	
	- <b>KOLDO MITXELENA (HH-LH)</b>	<b>Parte-hartzaile kopurua / N°</b> Participantes: <b>7</b> (6 E-M / 1 G-H)
	<b>Maiatzak 21</b> mayo	
	- <b>BIZARAIN (HH+LH)</b>	<b>Parte-hartzaile kopurua / N°</b> Participantes: <b>9</b> E-M
	<b>Maiatzak 22</b> mayo	
	- <b>TELLERI (DBH)</b>	<b>Parte-hartzaile kopurua / N°</b> Participantes: <b>3</b> E-M
	<b>Maiatzak 23</b> mayo	
	- <b>BIZARAIN (DBH)</b>	<b>Parte-hartzaile kopurua / N°</b> Participantes: <b>1</b> E-M
	<b>Maiatzak 28</b> mayo	
	- <b>EGILUZE</b>	<b>Parte-hartzaile kopurua / N°</b> Participantes: <b>7</b> E-M



UDAL HIZKUNTZA POLITIKA / POLÍTICA LINGÜÍSTICA MUNICIPAL

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
Transmisioa/ Transmisioa	<b>Haur etorri berriei errefortzu ikastaroaren amaiera.</b> Finaliza el curso de refuerzo de euskera para recién llegados a Errenteria.	<b>Parte-hartzaile kopurua /</b> Nº Participantes: <b>14</b>
	<b>2019-2020 udal langileek euskara ikasteko aurrematrikula egiteko epea zabalik IVAP</b> Se abre el plazo de prematrícula para aprender euskera del IVAP curso 2019-2020	<b>Parte-hartzaile kopurua/Nº</b> participantes:
Sentsibilizazioa Sensibilización	<b>Gurasoei zuzendutako irratari tartearak, haurrentzako euren jokabidea eredu dela adieraziz</b> Publicidad en la radio dirigida a padres y madres, animando a tener un comportamiento ejemplarizante	<b>Maiatzaren 20tik</b> <b>ekainaren 9ra</b> Del 20 de mayo al 9 de junio
Sentsibilizazioa Sensibilización	<b>Errenta aitortpena euskaraz egiteko kanpaina zabalik</b> Campaña para promover la declaración de la renta en euskera	<b>Maiatzean zehar zabalik</b> Durante todo el mes

KULTURA / CULTURA

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
<b>Herri mailako kultur gintza sustatzea eta eragileei euren lana erraztea. Bitartekaritza lana sustatzea / Impulsar la dinámica cultural</b>	<b>Herri mailako kultur ekimenak antolatzea /</b> Producción cultural popular	<b>Ohiko dirulaguntzak. Eragileek antolatutako ekimen kopurua /</b> Subvenciones ordinarias. Nº de actividades organizadas por agentes: <b>11</b>
		<b>Eragileekin izandako bilera kopurua / Nº de reuniones con agentes: 14</b>



popular y facilitar el trabajo con diferentes agentes		<b>Dirulaguntza zuzenen bitartez eragileak antolatutako ekintza edo programa kopurua / N° de actividades o programas organizadas por agentes mediante subvenciones directas: 5</b>
	<b>Auzoko jaiak / Fiestas barrio</b>	- <b>Iztietia: Maiatzak 1, 4 eta 5</b> Mayo
		- <b>Igantzi: Maiatzak 10, 11 eta 12</b> Mayo
		- <b>Zamalbide: Maiatzak 15, 18 eta 19</b> Mayo
		- <b>Alaberga: Maiatzak 24, 25 eta 26</b> Mayo
<b>Madalenak / Madalenas</b>	<b>Jaiak Madalenak. Jai batzordeak egindako bilera kopurua / Fiestas Madalenas. N° de reuniones de la comisión de fiestas: 2</b>	
	<b>Madalenetako batzordean parte hartu zuten kide kopurua / N° de participantes en la comisión de Madalenas: 20 ( 8 E-M / 12 G-H)</b>	
<b>Aretoen erabilera / Utilización de las salas</b>	<b>Aretoen erabilera. Eragileek udal aretoak erabiltzeko egindako eskaera kopurua / Utilización de las salas. N° de solicitudes de uso de las salas municipales por agentes (Xenpelar, Reina eta JL Caso): 22</b>	
<b>Atlantikaldia</b>	<b>Atlantikaldia. Eragileekin izandako bilera kopurua / N° de reuniones con agentes:</b>	



<p><b>Errenteria Kulturalki erakargarria den herri bezala posizionatu eta bertako ekonomia Kulturaren bitartez sustatu</b> / Posicionar Errenteria como un municipio atractivo culturalmente y promover la economía por medio de la cultura</p>	<p><b>Erakusketak / Exposiciones</b></p>	<p><b>Erakusketa kopurua / Nº de exposiciones:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Eragileek antolatutakoak / Organizadas por agentes: 3</b></li> <li>- <b>Udalak antolatutakoa / Organizadas por el Ayuntamiento: 2</b></li> </ul>
	<p><b>Atlantikaldia</b></p>	<p><b>Atlantikaldia. Ostalariekin izandako bilera kopurua / Nº de reuniones con hostelería:</b></p>
		<p><b>Atlantikaldia. Merkatariekin izandako bilera kopurua / Nº de reuniones con comerciantes:</b></p>
		<p><b>Arte eszeniko eta musika programazioa. Ikuskizun kopurua guztira.</b> Programación de Artes Escénicas y Música. Nº espectáculos en total: <b>11</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Udalak antolatutakoa / Organizadas por el Ayuntamiento: 3</b></li> <li>- <b>Eragileek antolatutakoak / Organizadas por agentes: 8</b></li> </ul>
		<p><b>Arte eszeniko eta musika programazioa. Antzerki ikuskizun kopurua /</b> Programación de Artes Escénicas y Música. Nº de espectáculos de teatro:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Udalak antolatutakoa / Organizadas por el Ayuntamiento: 1</b></li> <li>- <b>Eragileek antolatutakoak / Organizadas por agentes: 1</b></li> </ul>
	<p><b>Arte eszeniko eta musika programazioa /</b> Programación de Artes Escénicas y Música</p>	<p><b>Arte eszeniko eta musika programazioa. Dantzaikuskizun kopurua /</b> Programación de Artes Escénicas y Música. Nº de espectáculos de danza:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Udalak antolatutakoa / Organizadas por el Ayuntamiento: 0</b></li> <li>- <b>Eragileek antolatutakoak / Organizadas por agentes: 3</b></li> </ul>
	<p><b>Arte eszeniko eta musika programazioa. Musikaikuskizun kopurua /</b> Programación de Artes Escénicas y Música. Nº de espectáculos de música:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Udalak antolatutakoa / Organizadas por el Ayuntamiento: 0</b></li> <li>- <b>Eragileek antolatutakoak / Organizadas por agentes: 4</b></li> </ul>	





		<p><b>Arte eszeniko eta musika programazioa. Beste disziplinei lotutako ikuskizun kopurua</b> / Programación de Artes Escénicas y Música. Nº de espectáculos de otras disciplinas:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Udalak antolatutakoa</b> / Organizadas por el Ayuntamiento: <b>2</b></li> <li>- <b>Eragileek antolatutakoak</b> / Organizadas por agentes: <b>0</b></li> </ul>
<p><b>Haur eta gazteei zuzendutako kalitatezko programazioa bermatu</b> / Asegurar una oferta cultural de calidad dirigida al público infantil y juvenil</p>	<p><b>Arte eszeniko eta musika programazioa</b> / Programación de Artes Escénicas y Música</p>	<p><b>Arte eszeniko eta musika programazioa. Haurtzako ikuskizun kopurua</b> / Programación de Artes Escénicas y Música. Nº de espectáculos infantiles: <b>5</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Udalak antolatutakoa</b> / Organizadas por el Ayuntamiento: <b>5</b></li> <li>- <b>Eragileek antolatutakoak</b> / Organizadas por agentes: <b>0</b></li> </ul>
<p><b>Arte eszenikoak eta musika publiko orokorrari gerturatu eta ulertu eta baloratzeko erremintak eskeini</b> / Acercar las Artes escénicas y la música al público en general y facilitar herramientas para su comprensión y valoración</p>	<p><b>Arte eszeniko eta musika programazioa</b> / Programación de Artes Escénicas y Música</p>	<p><b>Arte eszeniko eta musika programazioa. Antzerki mediadorako ekintza kopurua</b> / Programación de Artes Escénicas y Música. Nº de actividades de mediación de teatro: <b>0</b></p> <p><b>Arte eszeniko eta musika programazioa. Dantza mediadorako ekintza kopurua</b> / Programación de Artes Escénicas y Música. Nº de actividades de mediación de danza: <b>1</b></p> <p><b>Arte eszeniko eta musika programazioa. Haur eta gazteen mediadorako ekintza kopurua</b> / Programación de Artes Escénicas y Música. Nº de actividades de mediación juvenil e infantil: <b>6</b></p> <p><b>Antzerki tailerrak. Tailer monografiko kopurua</b> / Talleres de teatro. Nº de talleres monográficos: <b>0</b></p>
<p><b>Herritarroi kulturarako sarbidea erraztea</b> / Facilitar el acercamiento de los</p>	<p><b>Komunikazioa</b> / Comunicación</p>	<p><b>Komunikazioa. Hedatutako buletin kopurua</b> / Comunicación. Nº de boletines difundidos: <b>2</b></p>

**AYUNTAMIENTO DE ERRETERIA**

Ciudadanía



**ERRETERIAKO UDALA**

Herritarrak

<p>ciudadanos y ciudadanas a la cultura</p>		<p><b>Komunikazioa. Hedatutako buletin hartzaille kopurua /</b> Comunicación. Nº de personas que reciben los boletines difundidos: <b>2.000</b></p> <p><b>Komunikazioa. Kultura txartelaren bazkide kopurua /</b> Comunicación. Nº de socios y socias de la tarjeta de Cultura: <b>3.046</b></p>
<p><b>Herriko ondarearen transmisioa eta garapena /</b> Transmisión y desarrollo del patrimonio municipal</p>	<p><b>Museoak /</b> Museos</p>	<p><b>Museoak. Bisitari kopurua. Emakumezkoak/Gizonezkoak /</b> Museos. Nº e visitantes. Mujeres/Hombres: <b>111</b> (34 E-M / 77 G-H)</p>
	<p><b>Erakusketak /</b> Exposiciones</p>	<p><b>Erakusketak. Bisitari kopurua. Emakumezkoak/Gizonezkoak /</b> Exposiciones. Nº de visitantes. Mujeres/Hombres: <b>1.479</b> (984 E-M / 495 G-H)</p>
<p><b>Gure eskaintza ahalik eta jende gehienera iristea, herritik aratago doazen mezuak sortuz eta sare desberdinetan parte hartuz /</b> Que nuestra oferta alcance al mayor número posible de personas.</p>	<p><b>Egonaldiak /</b> Residencias</p>	<p><b>Egonaldiak. Egonaldi Kopurua /</b> Residencias. Nº de residencias: <b>0</b></p>
	<p><b>Erakusketak /</b> Exposiciones</p>	<p><b>Erakusketak. Irekiera egun kopurua /</b> Exposiciones. Nº de días de apertura: <b>30</b></p>
	<p><b>Museoak /</b> Museos</p>	<p><b>Museoak. Irekiera egun kopurua /</b> Museos. Nº de días de apertura: <b>10</b></p>
	<p><b>Museoak. Bisita gidatu kopurua /</b> Museos. Nº de visitas guiadas: <b>2</b></p>	
	<p><b>Udaletik haratagoko proiektuak /</b> Proyectos supramunicipales</p>	<p><b>Sareak sortu. Herritik kanpoko erakundeekin bilera kopurua. /</b> Crear redes. Nº de reuniones con entidades extramunicipales:</p>
	<p><b>Arte eszeniko eta musika programazioa /</b> Programación de Artes Escénicas y Música</p>	<p><b>Arte eszeniko eta musika programazioa. Publiko kopurua. /</b> Programación de Artes Escénicas y Música. Nº de espectadores:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Udalak antolatutakoa /</b> Organizadas por el Ayuntamiento: <b>1.951</b></li> <li>- <b>Eragileek antolatutakoak /</b> Organizadas por agentes: <b>2.364</b></li> </ul>



LIBURUTEGIA / BIBLIOTECA

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
<b>HELDUAK / Adultos</b> <b>Irakurketa sustatzea</b> / Promoción de la lectura <b>Irakurketa sustatzea, balio desberdinak elkar ezagutaraztea</b> Gizarte-bazterketaren aurka <b>prebentzioa egitea</b> / Cultura y Promoción de la lectura,, evitar la exclusión social y promover el conocimiento mutuo entre culturas. <b>Kultura sustatzea. Bizi-ohitura / Promover la cultura y hábitos de vida saludables</b> <b>Euskara bultzatzea</b> / Inculcar el uso del euskera.	<b>Literatur solasaldiak (4 saio)</b> / Tertulias literarias (4 sesiones)	<b>Parte-hartzaile kopurua</b> / Número de Participantes: <b>30</b> (27 E-M / 3 G-H)
	<b>Irakurketa erraza (3 saio)</b> / Lectura fácil (3 sesiones)	<b>Parte-hartzaile kopurua</b> / Número de Participantes: <b>21</b> (15 E-M / 6 G-H)
	<b>Hitzaldiak (saio 1)</b> / Charlas (1 sesión)	<b>Parte-hartzaile kopurua</b> / Número de Participantes: <b>15</b> (15 E-M / 0 G-H)
	<b>Formakuntza</b> / Formación	<b>Parte-hartzaile kopurua</b> / Número de Participantes: <b>83</b> (46 E-M / 32 G-H)
	<b>Liburu aurkezpena (1 saio)</b> / Presentación libro (1 sesión)	<b>Parte-hartzaile kopurua</b> / Número de Participantes: <b>22</b> (13 E-M / 9 G-H)
<b>HAURRAK / Infantil</b> <b>Euskal literatura sustatzea</b> / Promocionar la literatura vasca <b>Liburutegia ezagutzea</b> / Conocer la biblioteca	<b>Bisitak (2 talde)</b> / Visitas (2 grupos)	<b>Parte-hartzaile kopurua</b> / Número de Participantes: <b>52</b> (29 E-M / 23 G-H)
	<b>Formakuntza</b> / Formación	<b>Parte-hartzaile kopurua</b> / Número de Participantes: <b>6</b> (4 E-M / 2 G-H)
	<b>Ipui kontaketa (4 saio)</b> / Cuenta cuentos (4 sesiones)	<b>Parte-hartzaile kopurua</b> / Número de Participantes: <b>39</b> (27 E-M / 12 G-H)



	<b>Irakurketa Ozenki (4 saio) / (4 sesiones)</b>	<b>Parte-hartzaile kopurua / Número de Participantes: 27 (24 E-M / 3 G-H)</b>
--	--	---

**KIROLAK / DEPORTES**

HELBURUA Objetivo	JARDUERA Actividad	EMAITZAK Resultados
<b>Bizimodu aktiboa sustatzea (Osasuna eta parte-hartzea sustatzea) / Promoción de la Vida Activa (Promover la salud y la participación)</b>	<b>Sara Carracelas Igeriketa Saria / Torneo Sara Carracelas Natación</b>	<b>Parte-hartzaile kopurua / Número de Participantes: 98 (24 E-M / 74 G-H)</b>
	<b>Gurutzeko Alabak Ikastetxearen Lasterketa Familiarra / Carrera Familiar Colegio Hijas de la Cruz</b>	<b>Parte-hartzaile kopurua / Número de Participantes: 568 (300 E-M / 268 G-H)</b>
<b>Bizimodu aktiboa sustatzea (Tokiko esparrua) / Promoción de la Vida Activa (Ámbito Local)</b>	<b>Ohiko jarduera (Guztionezko jarduera) / Actividad Ordinaria (Deporte para Todas/os)</b>	<b>Harpidedun Kopura / Número de Personas Abonadas: 13.865 (7.068 E-M / 6.797 G-H)</b>
		<b>Kirol instalazioetarako sarbide kopurua / Número de Accesos a Instalaciones Deportivas: 38.861 (19.858 E-M / 19.003 G-H)</b>
		<b>Ikastarogile Helduen Kopurua / Número de Cursillistas Personas Adultas: 721 (577 E-M / 144 G-H)</b>



		<p><b>Ikastarogile Haurren Kopurua /</b> Número de Cursillistas Infantiles: <b>907</b> ( 463 E-M / 444 G-H)</p>
		<p><b>Doako jarduera fisikoko programetan dagoen pertsona kopurua /</b> Número de Personas en Programas de Actividad Física Gratuitos: <b>87</b> ( 70 E-M / 17 G-H)</p>
	<p><b>Ohiko jarduera (Eskola-Kirola / Kirol Federatua) /</b> Actividad Ordinaria (Deporte Escolar / Deporte Federado)</p>	<p><b>Futbol-7 Txapelketa. Partida kopurua /</b> Torneo Fútbol-7: Número de Partidos: <b>100</b></p>
		<p><b>Eskola Kirolartida kopurua /</b> Deporte Escolar. Número de Partidos: <b>82</b></p>
		<p><b>Eskola Kirolean parte hartzen dutenen kopurua /</b> Deporte Federado. Número de Partidos: <b>90</b></p>
<p><b>Parte-hartzea Sustatzea /</b> Promoción de la Participación</p>	<p><b>Kirolaren Aholku Kontseiluaren Bilerak/</b> Reuniones del Consejo Asesor del Deporte</p>	<p><b>Maiatzak 2</b> Mayo</p>



2.- DATU EKONOMIKOAK / DATOS ECONÓMICOS

a) AURREKONTUAREN EXEKUZIO EGOERA / Estado de Ejecución Presupuestaria

Progr ma	Deskribapena - Descripción	Behin betiko Aurrekontuak Presupuestos Definitivos	Baimendua Autorizado	Erabilia Dispuesto	Onartutako Obligazioak Obligaciones Reconocidas	Exekuzio % Ejecución
13000	<b>Segurtasun eta Babes Zibilaren Administrazioa</b> / Seguridad y Protección Civil. Administración	5.415.003,56	2.206.765,13	2.100.754,55	1.986.909,40	36,69 %
13500	<b>Babes Zibila</b> / Protección Civil	13.650,00	11.022,85	5.566,70	4.901,70	35,91 %
23000	<b>Gizarte Zerbitzu Orokorrak</b> / Servicios Sociales Generales	607.598,66	266.784,24	246.776,09	228.686,08	37,64 %
23020	<b>Lankidetzeta eta Garapena</b> / Cooperación y Ayuda al Desarrollo	145.853,65	121.249,54	121.227,77	101.012,94	69,26 %
23100	<b>Oinarrizko Gizarte Zerbitzuak</b> / Servicios Sociales Base	166.292,88	77.223,98	77.223,98	77.223,98	46,44 %
23110	<b>Etxez Etxeko Laguntza-Zerbitzua</b> / Servicios Ayuda Domicilio	1.886.124,89	1.250.076,31	1.247.695,93	506.318,16	26,84 %
23130	<b>Gizarte Larrialdietarako Laguntzak</b> / Ayudas Emergencia Social	1.066.000,00	1.066.000,00	284.750,85	270.633,09	25,39 %



23150	<b>Berdintasuna / Igualdad</b>	381.593,19	98.430,31	88.718,30	208.365,69	54,60 %
23151	<b>Emakumeen Etxea / Casa de las Mujeres</b>	68.660,00	45.750,00	31.582,32	25.038,48	36,47 %
23160	<b>Haurtzaroa eta Nerabetasuna / Infancia y Adolescencia</b>	954.173,37	762.802,88	710.983,85	289.650,00	30,36 %
23170	<b>Hirugarren Adina / Tercera Edad</b>	703.684,91	314.049,14	223.326,42	159.248,65	22,63 %
23180	<b>Haurtzaroa / Infancia</b>	549.302,00	337.536,79	329.746,23	146.440,48	26,66 %
23190	<b>Zaharren Egoitza / Residencia Ancianos</b>	62.684,57	20.758,47	20.758,47	20.758,47	33,12 %
24100	<b>Enpleguaren Sustapena / Fomento Empleo</b>	588.448,96	64.855,36	64.855,36	26.985,02	4,59 %
32000	<b>Hezkuntza Admin Orokorra / Administración General Educación</b>	487.307,87	213.073,85	140.842,25	140.831,96	28,90 %
32300	<b>Haur eta Lehen Hezkuntzako Ikastetxeak / Educación Infantil y Primaria</b>	1.034.895,46	726.985,55	537.422,37	297.947,51	28,79 %
32610	<b>Errenteria Musikal</b>	1.680.507,98	829.820,99	829.820,99	829.820,99	49,38 %
32620	<b>Hezkuntzako Jarduerak / Actividades Educación</b>	202.731,78	121.600,00	114.019,48	108.179,15	53,36 %
32630	<b>Guraso Eskola / Escuela de Padres y Madres</b>	35.000,00	15.256,00	15.256,00	8.176,80	23,36 %
32700	<b>Herritarren Bizikidetzaren Sustatzea / Promoción Convivencia Ciudadana</b>	109.507,89	36.673,64	36.613,64	36.473,64	33,31 %



32703	<b>Nazioarteko Lankidetzta /</b> Colaboración Internacional	18.133,80	0,00	0,00	17.365,05	95,76 %
32710	<b>Bizikidetzta Sustatzea /</b> Fomento de la Convivencia	110.500,00	72.437,23	50.527,13	36.527,56	33,06 %
32720	<b>Giza Eskubideak /</b> Derechos Humanos	25.203,00	17.484,50	17.484,50	5.384,50	21,36 %
33000	<b>Kulturaren Admin Orokorra /</b> Administración General. Cultura	836.131,05	221.393,46	219.711,92	223.243,88	26,70 %
33210	<b>Liburutegi Publikoak /</b> Bibliotecas Públicas	1.538.637,98	290.334,15	297.359,87	237.728,93	15,45 %
33300	<b>Kultura-Ekipamenduak /</b> Equipamientos Culturales	88.677,79	43.876,27	24.971,55	18.272,07	20,61 %
33310	<b>Errenteria Hiria Niessen</b>	205.133,35	144.911,55	108.563,89	60.885,24	29,68 %
33320	<b>Merkatuzar</b>	92.836,63	72.832,40	55.237,69	26.532,93	28,58 %
33330	<b>Lekuona</b>	5.477.807,41	787.924,22	1.848.728,28	25.207,63	0,46 %
33340	<b>Beste Kultur Ekipamendua /</b> Otros Equipamientos Culturales	96.750,00	40.813,14	26.585,97	11.106,53	11,48 %
33400	<b>Kulturaren Sustapena /</b> Promoción Cultura	1.466.077,47	693.846,57	575.328,94	373.301,62	25,46 %
33510	<b>Euskara</b>	706.642,04	463.896,97	210.776,45	195.334,72	27,64 %
33520	<b>Euskaltegi</b>	617.006,85	257.355,85	233.185,82	229.307,98	37,16 %
33610	<b>Kultur Ondarearen Babesa eta Kudeaketa /</b> Protección y	8.000,00	8.000,00	0,00	0,00	0,00 %





	Gestión Patrimonio Cultural					
33710	<b>Jubilatuen Etxea</b> / Hogares Personas Jubiladas	294.699,21	238.229,44	101.978,54	52.680,75	17,88 %
33720	<b>Gazteria</b> / Juventud	863.581,85	604.682,71	568.480,36	206.343,25	23,89 %
33800	<b>Herri-Jaiak Eta Ospakizunak</b> / Fiestas y Festejos	379.809,66	316.327,54	64.514,86	56.849,65	14,97 %
34000	<b>Kirolaren Admin Orokorra</b> / Administración General Deporte	175.576,91	64.536,43	64.356,43	63.936,43	36,42 %
34110	<b>Klubak (Kirol Federatua)</b> / Clubes (Deporte Federado)	388.277,30	127.349,17	107.037,18	96.960,02	24,97 %
34120	<b>Futbol 7 Txapelketa</b> / Torneo Fútbol 7	21.000,00	14.500,00	9.685,24	9.685,24	46,12 %
34130	<b>Eskola Kirola</b> / Deporte Escolar	172.100,00	159.077,22	158.150,68	92.569,18	53,79 %
34140	<b>Kirola Denontzat</b> / Deporte para Todos	110.000,00	36.931,20	54.835,32	41.316,20	37,56 %
34200	<b>Kirol Instalazioak</b> / Instalaciones Deportivas	93.000,00	79.611,67	52.400,88	43.470,12	46,74 %
34210	<b>Instalazio Nagusiak</b> / Instalaciones Principales	725.908,07	228.994,76	225.458,20	114.486,91	15,77 %
34220	<b>Beste Instalazioak</b> / Otras Instalaciones	1.294.889,54	86.044,84	194.546,19	129.333,01	9,99 %
34230	<b>Kluben Lokalak</b> / Locales Clubes	14.000,00	5.546,46	4.747,75	4.747,75	33,91 %
43200	<b>Informazio Turistikoa</b> / Información Turística	473.600,00	21.812,07	19.312,07	8.881,13	1,88 %



43300	<b>Enpresa-Garapena /</b> Desarrollo Empresarial	672.668,31	0,00	0,00	0,00	0,00 %
46300	<b>Ikerkuntza Zientifikoa, Teknikoa eta Aplikatua /</b> Investigación Científica, Técnica y Aplicada	55.240,50	0,00	39.380,50	39.380,50	71,29 %
49200	<b>Ezagutzearen Kudeaketa /</b> Gestión del Conocimiento	52.000,00	32.000,00	21.028,32	7.028,32	13,52 %
<b>GUZTIRA - TOTAL</b>		<b>33.232.910,34</b>	<b>13.717.464,85</b>	<b>12.582.316,08</b>	<b>7.901.469,29</b>	<b>23,78%</b>



3.- KONTRATAZIOAK / CONTRATACIÓN.

ESLEIPENAK / ADJUDICACIONES REALIZADAS

XEDEA Objeto	ESLEIPENDUNA Adjudicatario	LIZITAZIOKO KOPURUA Importe de licitación	ESLEITUTAKO KOPURUA Importe de adjudicación	HASIERAKO DATA Fecha de inicio	EPEA Plazo	LUZAPENA Prórroga
Errenteriako Udalerrian Oartzun ibaian exekutatu beharreko Pantalan eta egin beharreko garbiketa lanei (II. FASEA) dagokien obrak (2. LOTEA)/Obras correspondientes a la ejecución del Pantalán y el desescombro (FASE II) del río Oartzun en el municipio de Errenteria. (LOTE 2)	LANDA IMAZ, S.A. E	60.799,15€ (%21 BEZa barne) (21% IVA incluido)	60.495,16€ (%21 BEZa barne) (21% IVA incluido)	2019/05/13 13/05/2019	2 aste 2 semanas	EZ NO
Ikuskizun eszenikoen ekoizpen teknikoa eta zerbitzu orokorrak koordinatzea, hala nola Udalaren kultur instalazioen ohiko eta prebentziozko mantentze lanak eta instalazioak ixtea eta irekitzeko zerbituzak (2. LOTEA)/ Servicios técnicos y de asistencia para la realización de espectáculos escénicos y culturales y la apertura y cierre de instalaciones culturales(LOTE 2)	ARITZ LÓPEZ ARANBURU	27.898,97€ (%21 BEZa barne) (21% IVA incluido)	27.898,97€ (%21 BEZa barne)(21% IVA incluido)	2019/05/24 24/05/2019	Urte bat Un año	BAI, urte bat Si, un año



<p><b>Ikuskizun eszenikoen ekoizpen teknikoa eta zerbitzu orokorrak koordinatzea, hala nola Udalaren kultur instalazioen ohiko eta prebentziozko mantentze lanak eta instalazioak ixtea eta irekitzeko zerbituzak (1go eta 3. LOTEAK)/ Servicios técnicos y de asistencia para la realización de espectáculos escénicos y culturales y la apertura y cierre de instalaciones culturales (LOTES 1 y 3)</b></p>	<p><b>NEUROTIKA SOUND, S.L.</b></p>	<p><b>1go LOTEA/LOTE 1: 31.195,40€ (%21 BEZa barne) (21% IVA incluido)</b></p> <p><b>3. LOTEA/LOTE 3: 27.898,97€ (%21 BEZa barne) (21% IVA incluido)</b></p>	<p><b>1go LOTEA/LOTE 1: 31.195,40€ (%21 BEZa barne) (21% IVA incluido)</b></p> <p><b>3. LOTEA/LOTE 3: 27.898,97€ (%21 BEZa barne) (21% IVA incluido)</b></p>	<p><b>2019/05/28</b> 28/05/2019</p>	<p><b>Urte bat</b> Un año</p>	<p><b>BAI, urte bat</b> Si, un año</p>
---	-------------------------------------	--	--	---	-----------------------------------	--



4.- LANGILE PLANTILLA / DATOS de PERSONAL (\*)

Saila Departamento	Lang. kopurua Personal	Lang. Ordezkatua Personal sustituido	Lanorduak Horas laborables	Absentismoa Orduak (%) Absent. Horas (%)	Siniestralidad Personas -(%) Ezbehar tasa Langileak - (%)	Prestakuntza orduak (%) Formación Horas - (%)	Murrizketa Familia Kontziliazioa Reducción Conciliación familiar	Eszedentzia Langile zenbakia Excedencia Nº personas	Amatasuna Lang. zenbakia Maternidad Nº personas	Aitatasuna (delegatua) Paternidad (delegada)
<b>Gizarte Zerbitzuak</b> Servicios Sociales	%100 lanaldia/ jornada 100%: <b>37</b> ----- %57 lanaldia/ jornada 57%: <b>12</b>	4	5.129	777 (11,85%)	0	156 (2,38%)	3	1	0	0
<b>Aniztasuna</b> Diversidad	<b>2</b>	0	293	14 (4,55%)	0	0	0	0	0	0
<b>Berdintasuna</b> Igualdad	<b>2</b>	0	223	0	0	30 (9,74%)	0	0	0	0
<b>Udaltzaingoa</b> Policía Local	<b>86</b>	2	10.776	1.143 (8,76%)	1 (1,16%)	688 (5,28%)	1	2	0	0
<b>Hezkuntza eta Gazteria</b> Educación y Juventud	<b>11</b>	0	1.704	0	0	20 (1,18%)	0	0	0	0
<b>Hizkuntza Politikoa</b> Política Lingüística	<b>17</b>	4	2.527	308 (11,76%)	0	26 (0,99%)	0	1	0	0



Kultura Cultura	%100 lanaldia/ jornada 100%: <b>10</b>									
	----- %60 lanaldia/ jornada 60%: <b>1</b>	0	1.564	35 (2,03%)	0	52 (3,02%)	0	0	0	0
	----- %57 lanaldia/ jornada 57%: <b>1</b>									
Liburutegia Biblioteca	<b>10</b>	1	1.359	175 (11,36%)	0	79 (5,13%)	0	0	0	0
Kirolak Deportes	<b>3</b>	0	454	0	0	0	0	0	0	0

(\*)

<b>1.- LANGILE KOP.:</b> sailaren benetako langile-kopurua, edozein egoeratan daudela ere (baja, eszedentzia...)	<b>1.-PERSONAL:</b> es el nº de trabajadores/as real del área, independientemente de sus situación (baja, excedencia...)
<b>2.- ORDEZKATUTAKO LANGILEAK:</b> edozein arrazoi dela-eta ordezkata dauden langileak baja, eszedentzia edo soldatarik gabeko baimena, sindikatu liberatua...	<b>2.-PERSONAL SUSTITUIDO:</b> es el nº de trabajadores/as sustituidos en el área por cualquier motivo: baja, excedencia o permiso sin sueldo, liberado sindical...
<b>3.- LANORDUAK:</b> hilabeteen lan egindako ordu-kopuru <b>ERREALA</b> , ordu teorikoei lizentziak edo oporrak kenduta ateratzen dena. "Dedikazioko" orduak ere ez dira sartzen.	<b>3.- HORAS LABORABLES:</b> es el nº <b>REAL</b> de horas trabajadas en el mes, resultado de restar a las horas teóricas las licencias y vacaciones. Tampoco se incluyen las horas de "dedicación".
<b>4.- ABSENTISMOA:</b> ABAtatik (baja) lan egiten ez diren orduak. %k erreferentzia egiten dio lan egin ez diren orduen eta lan egin beharreko ordu teorikoen arteko proportzioari.	<b>4.- ABSENTISMO:</b> es el nº de horas no trabajadas por IT (baja) El % se refiere al porcentaje de horas no trabajadas en relación con las horas teóricas a trabajar en el área.
<b>5.-EZBEHAR-TASA:</b> zenbat pertsonak izan duten lan-istripuen bat dena delako hilabeteen (baja eragin duten edo ez duten istripuak). Aurreko hilabeteko istripu batek eragindako baja mantentzen bada, ez da berriz aipatuko.	<b>5.-SINIESTRALIDAD:</b> es el nº de personas que han sufrido accidente de trabajo durante el mes en cuestión (se incluyen accidentes con y sin baja médica) Si se mantiene la baja por accte. del mes anterior no se vuelve a tener en cuenta.
<b>6.- PRESTAKUNTZA ORDUAK:</b> Erreferentzia egiten die prestakuntza-ekintza jakin baterako aurreikusitako ordu teorikoei, ekintzara joan ala ez.	<b>6.- HORAS DE FORMACIÓN:</b> Se refiere a las horas teóricas previstas en la acción formativa concreta, independientemente de la asistencia.



5.- PROGRAMATUTAKO JARDUERAK / ACTIVIDADES PROGRAMADAS

BERDINTASUNA / IGUALDAD

HELBURUA / Objetivo	JARDUERA / Actividad	DATA / Fecha
Indarkeria prebenitza / Prevención violencia	Jai parekideen aldeko prebentzio eta sentsibilizazio ekintzak / Acciones de prevención y sensibilización por unas fiestas igualitarias	Madalenak

UDAL HIZKUNTZA POLITIKOA / POLITICA LINGÜISTICA MUNICIPAL

HELBURUA/ Objetivo	JARDUERA Actividad	DATA / Fecha
Kultur dinamizazioa Dinamización cultural	Madalen Literatur Sarien banaketa Entrega de premios Madalen Literatur Sariak	Uztailak 22 Julio

HEZKUNTZA eta GAZTERIA / EDUCACIÓN y JUVENTUD

HELBURUA / Objetivo	JARDUERA / Actividad	DATA / Fecha
UDAKO OPORRAK aisialdi hezitzailea	TXIKIAK (2013-2015)	Uztailak 8-19 Julio



<b>eskaintzea</b> / Oferta de tiempo libre educativo UDAKO OPORRAK	<b>UDALEKUAK (2007-2012)</b>	<b>Uztailak 8-19</b> Julio
	<b>KANPAMENTUAK (2003-2006)</b>	<b>Uztailak 1- 10</b> Julio
<b>Aisialdi eskaintza hezitzailea</b> / Oferta de tiempo libre educativo.	<b>Gaztelekuak: Udako ekintzak eta irteera bereziak</b> / Actividades estivales y salidas especiales: • <b>16:00 - 20:00</b>	
	<b>Zurriolako Hondartza</b> / Playa de la Zurriola	<b>Uztailak 1-3-8-10-15</b> Julio
	<b>Donostiara irteera</b> / Salida a Donostia	<b>Uztailak 2</b> Julio
	<b>Kirol txapelketak</b> / Campeonato deportivo	<b>Uztailak 3</b> Julio
	<b>Piraguismo</b> / Piraguismo	<b>Uztailak 16</b> Julio
	<b>Amaiera Festa</b> / Fiesta Final Foru Plazan (Xenpelar)	<b>Uztailak 17</b> Julio

**KULTURA** /CULTURA

HELBURUA / Objetivo	JARDUERA / Actividad	DATA / Fecha
<b>Herri mailako kultura gintza sustzea eta eragileei euren lana</b>	<b>Zinema kalean</b> / Cine en la calle	<b>Uztailak 5 eta 19</b> Julio
	<b>Xanti eta Maialen 100 urte/</b> Aniversario 100 años Xanti eta Maialen	<b>Uztailak 6</b> Julio





<p><b>erraztea. Bitartekaritza lana sustatzea/</b> Impulsar la dinámica cultural popular y facilitar el trabajo con diferentes agentes</p>	<p><b>Erromeri eguna</b></p>	<p><b>Uztailak 13</b> Julio</p>
	<p><b>Errenteria Dantzan</b></p>	<p><b>Uztailak 19</b> Julio</p>
	<p><b>Madalen aurreko ekintzak /</b> actividades previas Madalenak</p>	<p><b>uztailak 13-20</b> Julio</p>
	<p><b>Kontzertua EMKE</b> concierto</p>	<p><b>Uztailak 31</b> Julio</p>
	<p><b>Auzoetako jaiak /</b> Fiestas barrios</p>	<p><b>Gabierrota: Uztailak 12-14 eta 16</b> Julio</p>
	<p><b>Eragileekin bilera /</b> Reuniones con los agentes</p>	<p><b>Uztailean zehar /</b> Durante julio</p>
	<p><b>Madalenetako batzordea /</b> Comisión Fiestas</p>	<p><b>Uztailak 5</b> Julio</p>
<p><b>Errenteria Kulturalki erakargarria den herri bezala posizionatu eta bertako ekonomia Kulturaren bitartez sustatu /</b> Posicionar Errenteria como un municipio atractivo culturalmente y promover la economía por medio de la cultura</p>	<p><b>Arte eszeniko eta musika programazioa. Antzerki ikuskizuna /</b> Programación de Artes Escénicas y Música. Espectáculo de teatro:</p>	
	<p><b>Arte eszeniko eta musika programazioa. Antzerki ikuskizuna /</b> Programación de Artes Escénicas y Música. Espectáculo de teatro:</p>	
<p><b>Haur eta gazteei zuzendutako kalitatezko programazioa bermatu /</b> Asegurar una oferta cultural de calidad dirigida al</p>	<p><b>Arte eszeniko eta musika programazioa. Antzerki ikuskizuna /</b> Programación de Artes Escénicas y Música. Espectáculo de teatro:</p>	



público infantil y juvenil		
<b>Gure eskaintza ahalik eta jende gehienera iristea, herritik aratago doazen mezuak sortuz eta sare desberdinetan parte hartuz / Que nuestra oferta alcance al mayor número posible de personas.</b>	<b>Erakusketak / Exposiciones: Xanti eta Maialenen erakusketa</b>	<b>Uztailak 5-27</b> de julio

**KIROLAK / DEPORTES**

HELBURUA / Objetivo	JARDUERA / Actividad	DATA / Fecha
<b>Bizimodu Aktiboa Sustatzea /</b> Promoción de la Vida Activa	DONOSTI CUP	<b>Uztailak 8-12</b> Julio